

# Blues Bestiarium

- In memory of my father, without whom my music would not exist -

Originally this album should have been called *The Dirty Dozen*. It was somehow obvious - because there are actually 12 pieces altogether. But since there is already at least one film with this title, *Blues Bestiarium* became the first choice. In fact, however, the origin is anchored in my disbelief - disbelief that it might be possible to write and sing the blues in German; and in overcoming that unbelief. It also goes deeper - I wanted to show how poetic the symbols used in blues music are. Animals and animal images are often our projections or projection screens, they often represent not only the animalistic but also the unspoken or repressed. With and without irony or false bottom (*double entendre*).

**The Cuckoo** wasn't the starting point - but definitely the piece that - thanks to its magic - really got this project going. I play it after the arrangement by *Mike Dowling*, who succeeded in giving a bluesy touch to this traditional, which is usually located in bluegrass.

**Tilman, DER Krokodil**. I always wanted to write a text – a short story? - about a reptile who is the mayor of a posh suburb and lives in an elegant villa, wears sunglasses, lounges by the swimming pool and receives his guests and - depending on the mood - occasionally eats a visitor. Attention: Suspicion of political satire has no basis.

Composed and recorded almost a hundred years ago by the genius guitarist duo *Walter Beasley* and *Sylvester Beaver*, **The Toad Frog Blues** tells us that we shouldn't stretch our puberty to infinity (and, in fact, we really can't). I first had to learn myself what a *tadpole* in German is („Kaulquappe“) and what *to hatch* („schlüpfen“) means. The whole thing is just dripping with irony, by the way.

For me, **The Catfish Blues** is an expression of amazement at the fact that we basically never stop learning; composed by *Robert Petway*, made popular by *Muddy Waters* as *Rollin´ Stone*, covered countless times, here based on the arrangement by *Daddystovepipe*.

**The Fox and the Hedgehog**, based on the tune of a blues evergreen (*Frankie and Johnny*), reports that a friendship would never fail because of an unusual composition, but rather because of the usual cause – *Cherchez la femme!*

**The Pink Elephant** is a tribute to the Swiss writer *Martin Suter*. In the darkest Corona time I read his book entitled *Elefant* and it brightened my days. That's when I felt I had to write a song about the delicate pink hero.

I first heard **Turtle Blues** on a Polish blues radio show about half a century ago and recorded it on my tape recorder. It is my personal tribute to *Janis Joplin* - as a blues poet who knew life all too well. Reflected the original text by Janis, a man is not presented with a flattering self-portrait.

It all started with the piece **Die Reise und der Hund** (*The Journey an the Dog*), which I – together with *Martin Stein* – actually wrote as an exercise during a songwriting workshop with *Christina*

*Lux* in May 2019. Every decent journey has a mythical origin and sometimes a mysterious soul companion, which the ancient Greeks called *psychopompos*.

**Crawlin' King Snake Blues**, a haunting composition by *John Lee Hooker*. Did you know that this reptile specializes in destroying (and consuming) other snakes? On the other hand: Perhaps it is a symbolic male revenge for the clumsy failure with the snake in the Garden of Eden. It's definitely a full macho manifesto.

**My Friend, the Donkey** deals with the problem of the ability to learn - i.e. humility. Unfortunately, our hero did not pass the relevant test.

**Little Red Rooster**, originally a composition by *Willie Dixon*, but here in the - probably best-known - version of the *Rolling Stones*, which I have never appreciated, but now I have to admit that they have succeeded in creating a congenial interpretation. *Chapeau!* Actually a piece about how life without a symbolic representation is basically pathetic.

**Bye, Bye, Bird**, the only (semi) instrumental track on this album, deals with the prominent and eternal theme of saying goodbye. Play not only on Valentine's Day. The main clue here was the original version of *Sonny Boy Williamson II* (aka *Rice Miller*), enriched with various YouTube-oriented scents.

## - SONGS -

### **The Cuckoo** (trad./arr. Mike Dowling; *D Minor*)

#### *Chorus*

Oh, the cuckoo, she's a pretty bird  
And she warbles as she flies.  
But she never cries „cuckoo“  
till the fourth day of July.

#### *1. verse*

Jack of diamonds, jack of diamonds,  
I have known you for old.  
You have robbed my poor pockets  
Of my silver and my gold.

#### *Chorus*

Oh, the cuckoo, she's a pretty bird  
And she warbles as she flies.  
But she never cries „cuckoo“  
till the fourth day of July.

#### *2. verse*

All my horses, they ain't hungry  
And they won't eat your hay.  
So I'll ride 'em a little bit further  
And I'll feed 'em next day.

#### *Chorus*

Oh, the cuckoo, she's a pretty bird  
And she warbles as she flies.  
But she never cries „cuckoo“  
till the fourth day of July.

# Tilman, DER Krokodil (Text & Musik: Peter Gritz)

[8 Takte, Quintenzirkel: (C-C7), A-A7, D7-D7, G-G7, C-C (Turnaround); 3. Kapo]

- Gitarre - (1x)

## 1. Strophe:

Das ist Tilman, er ist cool,  
Raucht Zigarren, sitzt am Pool;  
Raucht Zigarren, sitzt am Pool.  
Das ist Tilman, er ist cool.

## Chorus:

Oh, Til, du hast Stil...  
(Boogie G-G7, C-C (Turnaround))  
Oh, Til, du hast Stil...  
Til, Til, Krokodil.  
(C+Bass run)

## 2. Strophe:

Sonnenbrille trägt er auch.  
Grüne Hülle hat sein Bauch.  
Grüne Hülle hat sein Bauch -  
Und Zigarre grünen Rauch.

- Kazoo - (2x)

## 3. Strophe:

Wenn Besuch kommt, geht's zum Pool -  
Grünes Wasser, grüner Pfuhl.  
Wenn Besuch kommt, geht's zum Pool -  
Das ist Tilman, er ist cool.

## Chorus:

Oh, Til, du hast Stil...  
Til, Til, Krokodil.  
(C+Bass Run)

- Gitarre: Boogie A-A7...) -

## 4. Strophe:

Hin und wieder schnappt er zu -  
augenblicklich und im Nu.  
Ihm gelingt nochmals sein Coup.  
Das ist Tilman, er schnappt zu.

- Gitarre: Chords – Double Stops -

## Chorus:

Oh, Til, du hast Stil.  
Til, Til, Krokodil.  
(C+Bass run)

## 5. Strophe:

Dann bekommt er Depression.  
Seiner Gäste Resorption  
führt zur Magenrebellion.  
Dann bekommt er Depression.

## Chorus:

Oh, Til, du hast Stil...  
(Boogie G-G7, C-C (Turnaround))

- Gitarre: Boogie A-A7...) -

## Chorus:

Oh, Til, du hast Stil.  
Til, Til, Krokodil.  
(C+Bass Run)

## Chorus:

Oh, Til, du hast Stil.  
Til, Til, Krokodil.  
(C+Bass Run)

-----  

## Coda:

(C – C + C7 barrée (5. fret)

## **Toad Frog Blues** (Walter Beasley 1927; Open **D**)

### 1. verse

Tadpole in the river, hatchin' underneath of a log.

Tadpole in the river, hatchin' underneath of a log.

He got too old to be a tadpole, he hatched into a natch'l frog.

### 2. verse

If a toad frog had wings, he would be flyin' all around.

If a toad frog had wings, he would be flyin' all around.

He would not have his bottom bumpin', thumpin' on the ground.

### 3. verse

Ev'ry time I see a toad frog, Lord, it makes me cry.

Ev'ry time I see a toad frog, Lord, it makes me cry.

Make me think about my baby when he roll her goo-goo eyes.

## **Catfish Blues**

(aka **Rollin' Stone**; Robert Petway/arr. Daddystovepipe; standard tuning, **Eb**)

### 1. verse

Well, I wish, I was a catfish

Swimmin' in a – whole! - deep blue sea.

I would have all you pretty women

fishin' after me.

### 2. verse

Well, I went to my baby's house.

And I sat down – ho, ho! - on her steps.

She said, „Come on in now, honey!

My husband just left.“

### 3. verse

Well, my mother told my father

Just before – hmm! - I was born,

„I got a boy child's comin', honey!

Be a Rolling Stone.“

### 4. verse

Well, I went to the church house.

And they called on – hmm! - me to pray.

I fell down on my knees, honey!

(I) had no word to say.

## Der Fuchs und der Igel

(Musik: á la "Frankie and Johnny": Hughie Cannon, dt. Text: Peter Gritz; **Bb**)

**(1)** Der Fuchs und der Igel waren Freunde,  
Freunde wie aus einem Katalog. (Der)  
Fuchs hielt Treue zum Igel – und der  
Igel hielt Treue ANALOG.  
Fuchs war doch sein Freund, Freund auf Leben und Tod.

**(2)** Schon in der Schule gab es Zweifler -  
Noch ungleicher kann doch keiner sein. Der  
Fuchs war schnell und oberflächlich -  
der Igel war sehr langsam aber fein.  
Fuchs war doch sein Freund, Freund auf Leben und Tod.

### ***Banjolele solo***

**(3)** Auf dem Sportplatz gab es viele Schmunzler -  
Das Publikum war doch sehr gemein. Denn  
Fuchs war schlau und sehr athletisch, er  
stellte aber Igel nie ein Bein.  
Fuchs war doch sein Freund, Freund auf Leben und Tod.

### ***Harp solo***

**(4)** Doch dann kam die schöne Schlange Dina  
und verwirrte beide Jungens voll. (Der)  
Fuchs schlug zusammen armen Igel, der  
Igel verstand nicht, was das soll.  
Fuchs war doch sein Freund, Freund auf Leben und Tod.

### ***Kazoo solo***

**(5)** Doch Igel schlug zurück, dass es nur knallte.  
Der Fuchs war nicht gewöhnt, das man ihm droht.  
Der Igel schoss den armen Fuchsi nieder,  
Der Boden wurde einfach nur rot.  
Fuchs war doch sein Freund, Freund auf Leben und Tod.

-----

... Fuchs war doch sein Freund, Freund auf Leben und Tod. (2x)

## **Der rosa Elefant** (Text & Musik: Peter Gritz)

[Open D, 3/4-Takt; 8 Takte, Akkorde: (D-D7), G-F, A-A7, F-D]

- *Gitarre* -

### **1. Strophe:**

Bin ich leicht?  
Bin ich schwer?  
Es spielt keine Rolle mehr. (Es)  
hat sich so eben ergeben.

### **2. Strophe:**

Bin ich schwer?  
Bin ich leicht?  
Es hilft, dass es mir entweicht  
Ein ... Ups! Mir werde vergeben!

- *Gitarre* -

### **3. Strophe:**

Bin ich dort?  
Bin ich hier?  
Es spielt keine Rolle mehr. (Zum)  
Seiltanz wird hier eingeladen.

### **4. Strophe:**

Bin ich hier?  
Bin ich dort?  
Es hilft, dass ein schönes Wort (mich ver-)  
führt, durch die Lüfte zu jagen.

- *Harp* -

### **5. Strophe:**

Bin ich links?  
Bin ich rechts?  
Es hilft, dass ihr mir versprecht,  
fernzubleiben, meine lieben Probleme.

### **6. Strophe:**

Bin ich lechts?  
Bin ich rinks?  
Ich fliege und ich sing's,  
dass ich euch doch gar nicht ernst nehme.

- *Harp* -

### **7. Strophe:**

Bin ich leicht?  
Bin ich schwer?  
Es spielt keine Rolle mehr. (Es)  
hat sich so eben ergeben.

- *Gitarre* -

***Turtle Blues*** (Music & Lyrics: Janis Joplin; standard tuning **E**)

**(1)** Well, You´re a / mean, mean woman;  
You don´t need no one man for no good. (2x)  
You just / cheats me like you wants to;  
You never cheats me like you should.

**(2)** You / once had a daddy;  
He said h´d give you everything in sight. (2x)  
So you said, „Hon´, I want the sunshine.“  
He´ll take the stars out of the night.

**Instrumental:** *guitar*

**(3)** I guess you´re / just like a turtle,  
Hidin´ underneath its horny shell. (2x)  
Yeah, I know / you´re very well protected,  
You know this goddamn life too well.

**Instrumental:** *harp*

**(4)** I call you / mean, I call you evil.  
You´ve been called much worse off things, you have. (2x)  
But you´re gonna take good care of you, babe.  
Honey, no one gonna dog you down – alright – yeah, yeah.

# Die Reise und der Hund (Blues in E; M+T: Martin Stein & Peter Gritz)

**Rhythmus 1** (12 Takte): E7-E7-E7-E7-A7-A7-E7-E7-B7-A7-Turnaround (2 Takte)

**Rhythmus 2** (8 Takte): E7-A7-E7-E7-B7-A7-Turnaround (2 Takte)

---

**Intro:** B7-A7-Turnaround (Rhythmus 2)

## Rhythmus 1

- (1) Ich wache auf/ zur Morgenstund´,/ öffne die Tür,/ da sitzt ein Hund./  
Ich wache auf/ zur Morgenstund´,/Gitarre/  
öffne die Tür,/ da sitzt ein Hund./
- (2) Er schaut mich an:/ Komm´, lauf mit mir!/  
Geh diesen Weg!/ Ich zeig´ ihn dir./  
Er schaut mich an:/ Komm´, lauf mit mir!/Gitarre/  
Geh diesen Weg!/ Ich zeig´ ihn dir./

## Rhythmus 2

- (3) Der Weg ist steinig,/ der Weg ist schwer./  
Der Hund läuft weiter/ vor mir her./  
Der Hund läuft weiter,/ weiter vor mir her./
- (4) Der Weg ist staubig,/ der Weg ist krumm./  
Der Hund, er schaut sich/ nach mir um./  
Der Hund, er schaut sich,/ schaut sich nach mir um./

## Rhythmus 1

- (5) Ich frag´ ihn höflich:/ Liebes Tier!/ Bitte sag´s mir jetzt und hier!/  
Bitte sag´s mir jetzt und hier!/  
Bitte sag´s mir:/ Warum sind wir hier?/
- (6) *Instrumental:* E7-E7-E7-E7-A7-A7-E7-E7-  
B7-----A7 ----- *Turnaround*  
Bitte sag´s mir:/ Warum sind wir hier?/
- (7) Er schaut mich an/ und spricht zu mir:/  
Du willst es wissen?/ Ich sag´ es dir!/  
Du willst es wissen?/ Ich sag´ es dir!/Gitarre/  
Es war der Weg, der mich ge-/schickt. Darum bin ich hier./

## Rhythmus 2

- (8) *Instrumental:* E7-A7-E7-E7-  
B7----- A7 ----- *Turnaround/Outro*  
Es war der Weg, der mich ge-/schickt. Darum bin ich hier./



***Crawlin' King Snake*** (John Lee Hooker; **Open G**, 3. Kapo)

**(1)** Well, I'm a Crawlin' King Snake, and I rules my den (2x)

Won't hangin' 'round my mate, wanna use her for myself.

**(2)** You know you caught me crawlin' now baby,

When the gras was very high.

I'm just gonna keep on crawlin' now baby,

'Til the day I die.

**Chorus:** Because I'm a Crawlin' King Snake

And I rules my den.

Won't you hangin' 'round my mate, wanna use her for myself.

**(3)** Well, I am crawlin' now to you baby,

I am crawlin' to your door

You got anything I wanna baby

I crawl upon your floor.

**Chorus:** Because I'm a Crawlin' King Snake

And I rules my den.

Won't you hangin' 'round my mate, wanna use her for myself.

**Outro:** Because I'm a Crawlin' King Snake

And I rules my den.

## **Mein Freund, der Esel** (Text & Musik Peter Gritz)

[D, Standard tuning, C-shape, 2. Kapo;

C, C7, F7, F7, C7, G7, Turn-a-round (C, C7, F°7, Eb7, C, G7)]

### *Instrumental*

#### *Chorus:*

Tot ist der Esel, tot ist mein Freund;  
muss nicht mehr leben von Ängsten umzäunt.  
Jetzt kam die Zeit, da er nun auf  
Gottes Wiesen herumstreunt.

#### *1.Strophe:*

Schon in der Kindheit fiel er mir auf  
durch kühne Sprünge und Sprüche zuhauf.  
Jetzt kam die Zeit und er liegt vor mir  
auf dem Bauch.

### *Instrumental*

#### *Chorus:*

Tot ist der Esel, tot ist mein Freund;  
muss nicht mehr leben von Ängsten umzäunt.  
Jetzt kam die Zeit, da er nun auf  
Gottes Wiesen herumstreunt.

#### *2.Strophe:*

Er wollte nicht tragen Hufeisen aus Stahl;  
wurde erschlagen vom Schmied, welch ´ne Qual!  
Schmied wusste Bescheid. Er sagte, er hatte  
keine Wahl.

### *Instrumental*

#### *Bridge:*

[C] Er wollte nicht tragen und wurde erschlagen.  
[C7] So stur war der Junge, da muss man nicht fragen.  
[F7] So stur und hartnäckig, er ließ sich nichts sagen.  
[F7] Dickköpfig und bockig, wie ´n Schlag in den Magen.  
[C7] Nimmt euch noch wunder? – Hier muss man nicht klagen.  
[G7: Gitarre]

#### *Chorus:*

Tot ist der Esel, tot ist mein Freund;  
muss nicht mehr leben von Ängsten umzäunt.  
Jetzt kam die Zeit, da er nun auf  
Gottes Wiesen herumstreunt.

## **Little Red Rooster** (Music & Lyrics: Willie Dixon; **Open G**)

(1) Got a little red rooster, too lazy to crow for day (2x)

Keep ev'ry thing in the barnyard, upset in ev'ry way.

(2) The dogs begin to bark an the hound begin to howl. (2x)

Watch out strange kin people, the little red rooster is on the prowl.

(3) Instrumental – guitar

(4) If you see my little red rooster, would you please drive him home. (2x)

There's been no peace in the barnyard, since my little red rooster's been gone.

## **Bye Bye Bird** (Sonny Boy Williamson II/aka Rice Miller; **Eb** low harp)

1. Bye, bye bird.

Bye, bye bird.

Bye bye – bird I'm gone.

2. Bird, I'm gone.

Bird, I'm gone.

I'm gone – find myself a home.